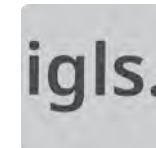
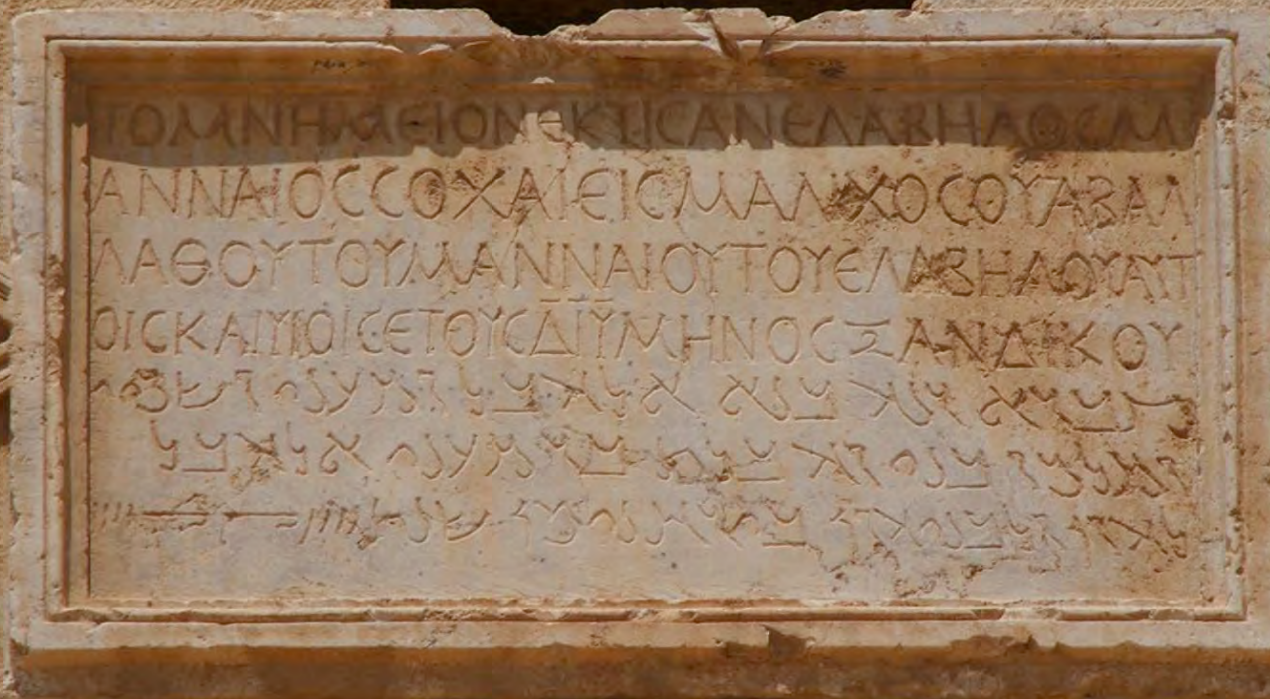


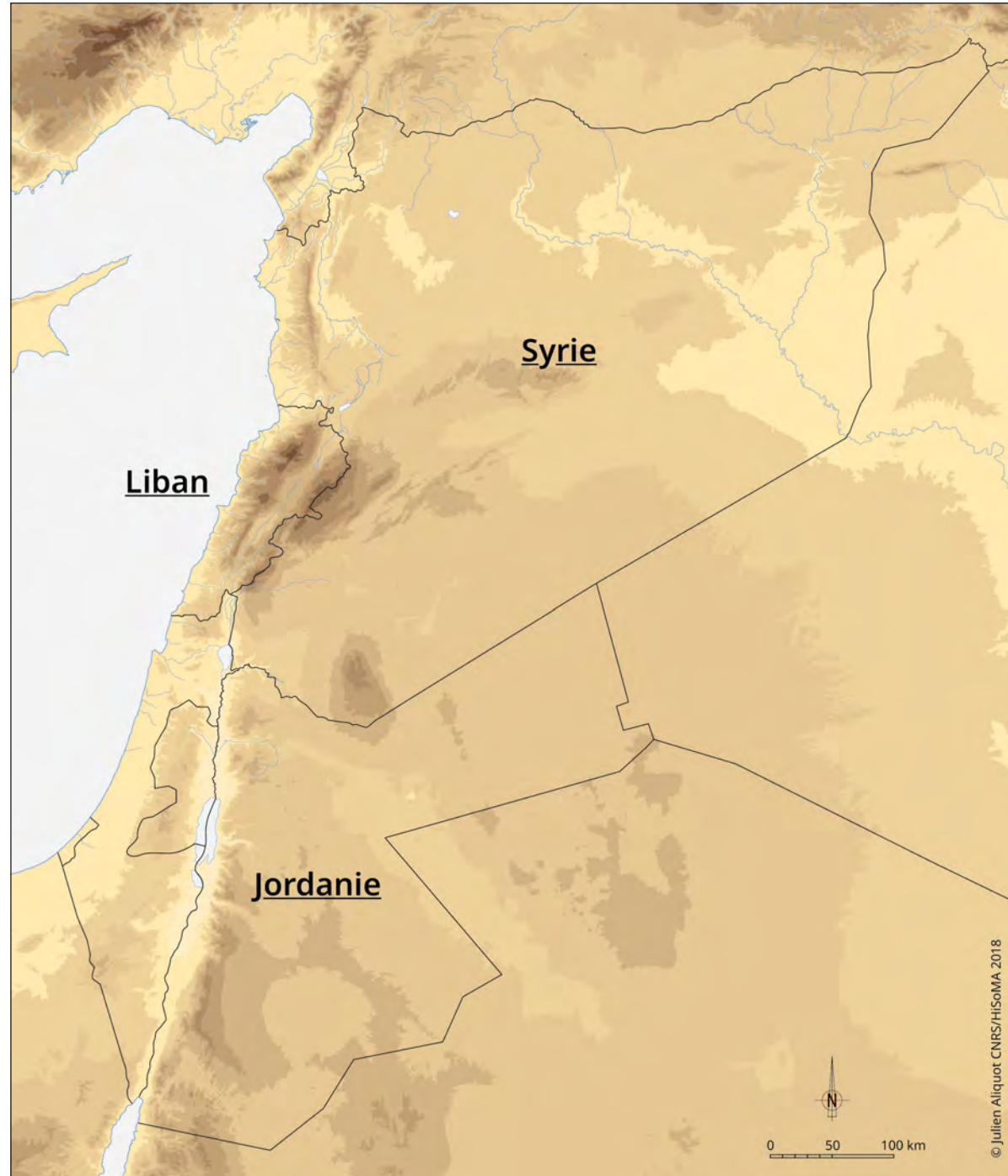
De Lyon à Beyrouth : les archives épigraphiques des Inscriptions grecques et latines de la Syrie (IGLS)

Julien Aliquot, Romain Boissat



Inscriptions grecques et latines de la Syrie





Accueil › Actualité, veille & événements › #BilanDeProjet : EpiTyr

Partager cet article



#BilanDeProjet : EpiTyr

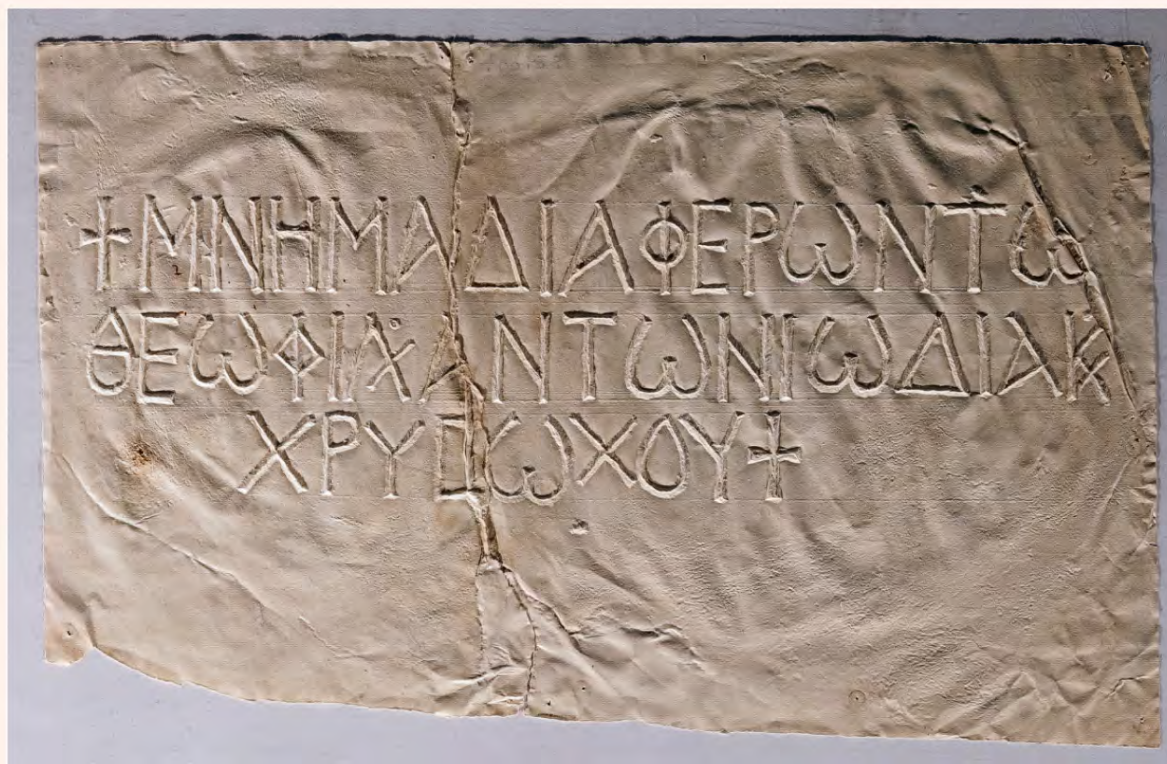


Actualité - 1 novembre 2019

#BilanDeProjet : EpiTyr

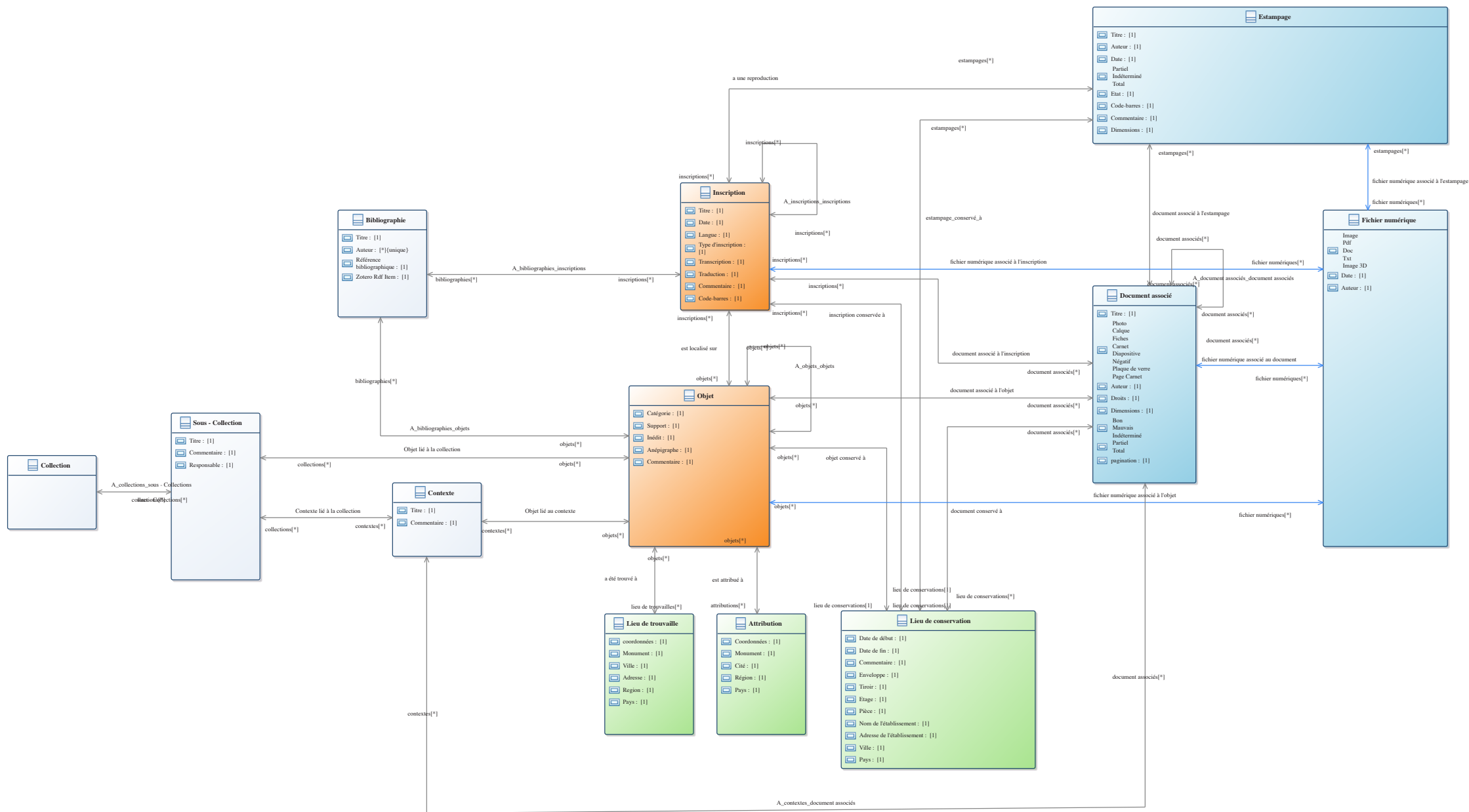


Bibliothèque de la Maison de l'Orient et de la Méditerranée Jean Pouilloux



Estampage d'une épitaphe grecque de la nécropole de Tyr réalisé par J.-P. ReyCoquais le 14 juillet 1966 (inv. PO00158) : « Monument réservé au très pieux Antónios, diacre, orfèvre », IVe -VIe siècle après J.-C. (I. Tyr Nécropole 201) | ©

Archives IGLS CNRS/HiSoMA 2019



Les archives lyonnaises des IGLS,
de l'acquisition à l'archivage

Fonds Recherche rapide

▼ Fonds IGLS - Inscriptions grecques et la...

► Sous-fonds Archives administratives...

► Sous-fonds Archives scientifiques (Éb...

Zone d'identification »

Cote	FR FRAEPMOMHiS IGLS
Titre	Inscriptions grecques et latines de la Syrie (IGLS)
Date(s)	• 1905-... (Production)
Niveau de description	Fonds
Étendue matérielle et support	48 mètres linéaires, 77 unités matérielles : 40 boîtes, 28 tiroirs de meubles à plans (1 millier d'estampages et une dizaine de calques), 7 malles et 2 tiroirs de fiches.

Zone du contexte »

Nom du producteur	Programme des inscriptions grecques et latines de la Syrie (1905-...) Histoire administrative: Le programme de recherche international des Inscriptions grecques et latines de la Syrie (IGLS) vise à l'édition du corpus des inscriptions grecques et latines de la Syrie antique, c'est-à-dire du Proche-Orient moderne, dans le cadre des territoires ... »
Dépôt	MOM-HiSoMA
Histoire archivistique	Paragraphe JA

Zone du contenu et de la structure »

Portée et contenu	Archives administratives : • Archives relatives à la gestion du programme (1971-2005) Archives scientifiques : • Estampages (1870-...) • Archives de Julien Aliquot (2002-...) : IGLS 11 I. Jordanie, I. Jordanie, Inscriptions grecques et latines du Proche-Orient au ... »
-------------------	--

Zone des conditions d'accès et d'utilisation »

Conditions d'accès	Selon les règles des archives publiques (code du patrimoine. Livre II : archives) et dans le respect du droit d'auteur (code de la propriété intellectuelle). Pour toute communication d'archives, contacter par mail Julien Aliquot : julien.aliquot@mom.fr
--------------------	--

Mots-clés »

Presse-papier

 Ajouter

Explorer

 Rapports Parcourir la liste Parcourir les documents numériques

Exporter

 XML Dublin Core 1.1 XML EAD 2002

Instrument de recherche

 Téléverser

Personnes et organismes associés

Programme des inscriptions grecques et latines de la Syrie (Producteur)



L'Émir Maurice Chéhab (1904-1994)
© Archives Ifpo, Beyrouth

Pierre
d'envoyé
au P. S. Galabé
ou au P. S. Rougemont

Trois Inscriptions (funéraires)

Par ordre de son Excellence notre Wali Agui bey on embellit la ville de Beyrouth en y ouvrant de nouvelles rues. En démolissant de vieux quartiers on a trouvé de gros blocs de pierre, dont un en marbre porte l'inscription suivante en grec. Nous devons à l'obligeance d'un Musulman Hadj Mohammed al Habbal d'en avoir pris connaissance. Elle est en beaux caractères grecs. Le bloc mesure environ 90 cm de long, sur 40 de large et autant d'épaisseur. Une cassure au bas a fait disparaître le sommet et une partie des lignes 3 et 4. La voici :

- 1) ΜΑΡΘΑ ΝΙΟΥ
- 2) ΕΤΡΑΤΗΛΑΤΟΥ
- 3) " " ΛΑΤΑΓΗ (peut-être) πολλὰ τα
- 4) " " ΤΙΣ ΜΑΙΑ " κτιστά
- 5) " " " " " "

Ce bloc est actuellement parmi les pierres qui encombrant la rue qu'on ouvre de la mer jusqu'à la route qui passe devant l'Eglise syrienne.

Deux autres Inscriptions, une latine et une autre grecque ont été trouvées non loin de la Campagne de l'Université St Joseph. On sait que là se trouvait un cimetière de l'antique Beryte. Ce sont deux plaques en pierre dure mesurant toutes les deux à peu près 50 cm de long sur 30 de large et 4 d'épaisseur. Elles étaient au milieu de sarcophages en pierres et en briques renfermant des ossements qui au moindre attouchement sont tombés en poussière. L'une des deux Inscriptions est en latin, en caractères ordinaires, elle a cinq lignes comme il suit :

- 1) LORENTIA
- 2) SUCCESSA VIXIT
- 3) ANNIS XXXIII
- 4) MENSIBUS III DIEB.
- 5) XXI

La partie supérieure de gauche a subi une cassure.

1) à l'Ouest, dans la propriété des Grecs Orthodoxes on se trouve leur nouvel hôpital.

L'autre Inscription est une inscription grecque en lignes serrées, excepté les deux dernières, qui sont en grec en caractères plus gros, la 8^e et la 9^e un peu moins, comme il suit :

ΛΟΥΚΙΟΣ ΙΟΥΛΙΟΣ ΠΑΡΑΤΟΣ
ΕΞΕ ΕΤΗ ΜΒ ΜΗΝΕΣ Η ΗΜΕΡΑΣ ΤΕ

deux cents séparent les nombres de jours.

Les 7 autres lignes contiennent l'éloge du personnage en question. Je les donne telles que j'ai pu les lire directement sur la pierre et sur un estampage que j'en ai pris. Si une lecture est possible, j'espère que M. Galabé ou Rougemont pourra facilement les mettre se suivent sans séparation.

- 1) ΕΝΘΑ ΔΕ ΤΙΣ ΚΕΙΤΑΙ ΠΑΡΟΔ' ΠΟΡΕ ΜΕΙΝΟΝ ΑΚΟΥ-^Ι ^ΙΕΘΟΝ
- 2) ΧΡΗΣΤΟΣ ΤΙΣ ΑΝΗΡ ΕΝ ΔΟΣΟΣ ΑΠΛΟΥΣ ΚΟΙΝΟΣ
- 3) ΤΕΧΝΗΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΙΝ ΕΠΙΔΕΙΞΑΛΛΕΝΟΣ ΠΑΡΑ ΠΑΚΙΝ
- 4) ΜΗΔΕΝ ΑΛΥΠΗΣΑΣ ΜΗΔΕ ΠΗΘΕΙΣ ΕΠΙ ΤΕ ΚΑΛΩΙΣ
- 6) ΜΗΤΕ ΝΟΣΩΜΑΚΑ ΚΕΚΛΑΘΟΜΕΝΟΣ ΑΛΛΕ ΠΙΜΟΙΡΑΝ
- 5) ΤΟΥ ΝΟΜΑΔΕΣ ΤΗ ΠΑΡΑΤΟΣ ΟΝΟΜΑΖΟΜΕΝΟΣ ΠΑΡΑ ΠΑΚΙ
- 7) ΕΙΝΕΚΕΝ ΕΥΣΕΒΗ ^Ε ΕΥΘΑΙΩ ΕΜΟΛΕΝ ^{NA}

La cinquième a été par erreur écrite après la 6^e.

ΜΑΡΘΑΝΙΟΥ
ΣΤΡΑΤΗΛΑΤΟΥ
ΛΑΤΑΕΤΗ
ΕΙΣΜΑΤΑ



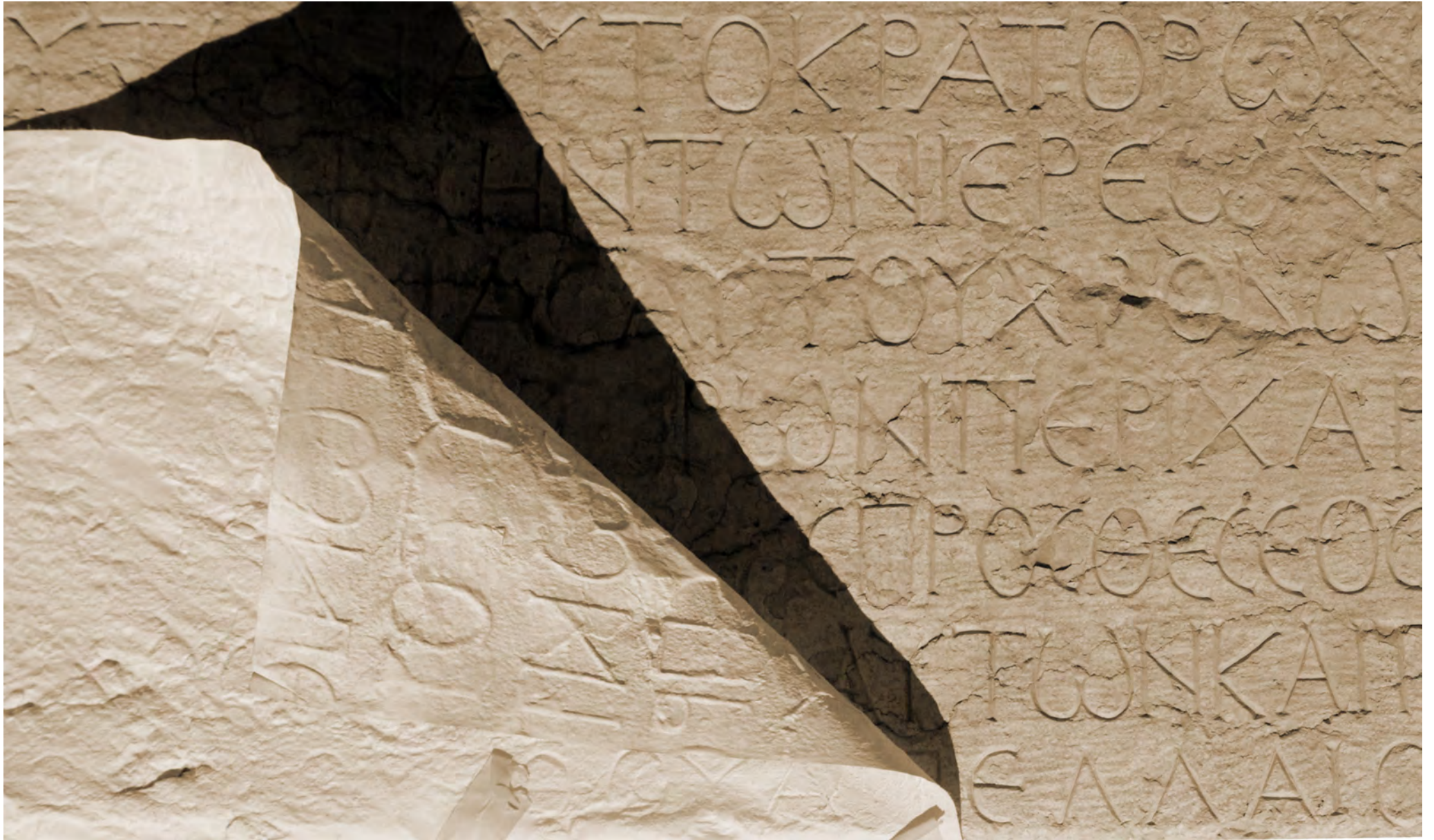
Jean-Paul Rey-Coquais (1928-...)
© Olivier Aurenche 1968



Estampage de la dédicace de Palmyre IGLS 17/1, 351 par Jean-Baptiste Yon (2009) –
MOM_IGLS_EST_PO_02122



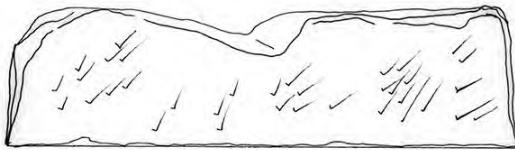
Estampage de la dédicace de Palmyre IGLS 17/1, 351 par Jean-Baptiste Yon (2009) –
MOM_IGLS_EST_PO_02122



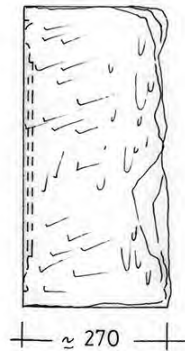
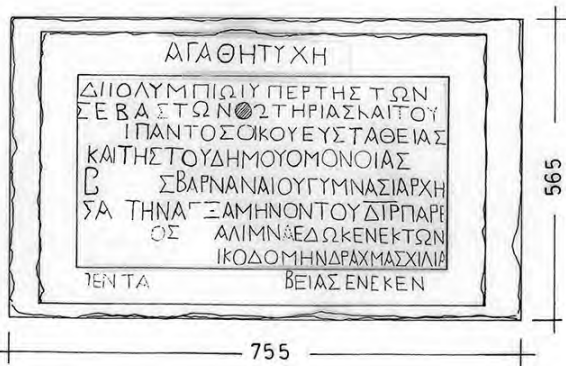
Estampage de la dédicace de Palmyre IGLS 17/1, 351 – MOM_IGLS_EST_PO_02122

ΑΓΑΘΗΤΥΧΗ

ΔΙΠΟΛΥΜΠΙΩΙΥ ΠΕΡΤΗΣ ΤΩΝ
ΣΕΒΑΣΤΩΝ ΘΕΩΝ ΤΗΡΙΑΣΧΑΙΤΟΥ
ΙΠΑΝΤΟΣ ΟΙΚΟΥ ΕΥΣΤΑΘΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΜΟΝΟΙΙΑΣ
ΣΒΑΡΝΑΝΑΙΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΗ
ΣΑΤΗΝΑΓΞΑΜΗΝΟΝΤΟΥ ΔΙΡΠΑΡΕ
ΟΣ ΑΛΙΜΝΑΕΔΩΚΕΝ ΕΚΤΩΝ
ΙΚΟΔΟΜΗΝ ΔΡΑΧΜΑΣ ΧΙΛΙΑ
ΤΕΝΤΑ ΒΕΙΑΣ ΕΝΕΚΕΝ



0 50 cm
J.S.



Jerash. S. Zeus
in situ
P.L. 87
26.05.2004

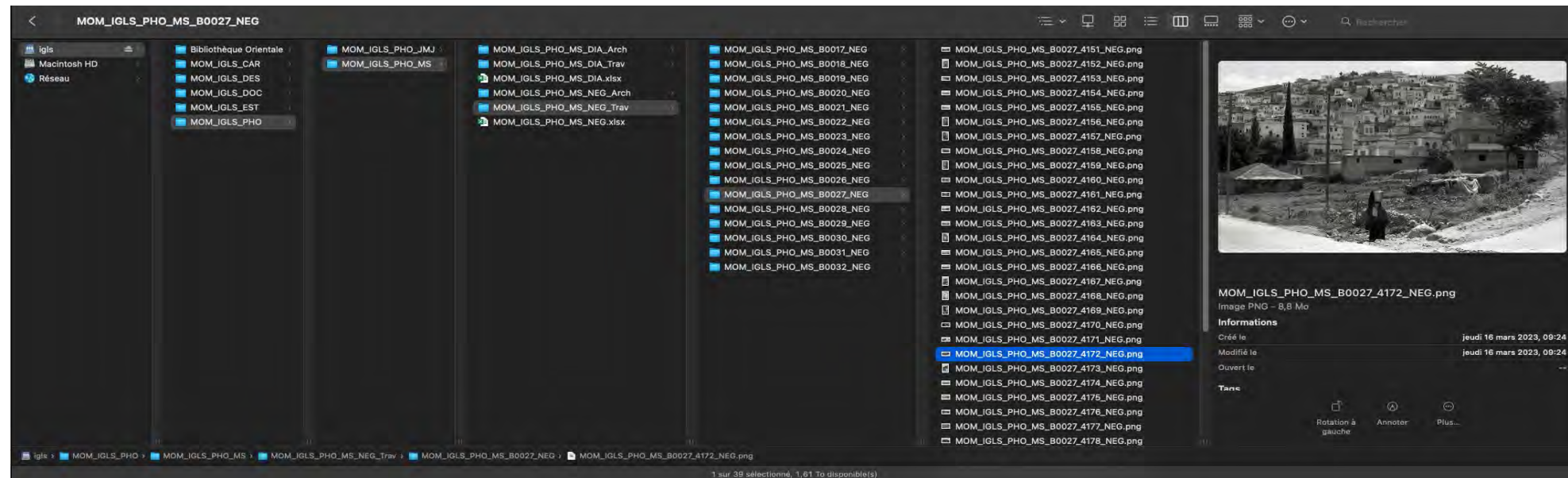
Calque d'une dédicace du temple de Zeus Olympien à Géraza de la Décapole,
réalisé par Jacques Seigne (2004) – MOM_IGLS_DES_JS_B001_0001_0019

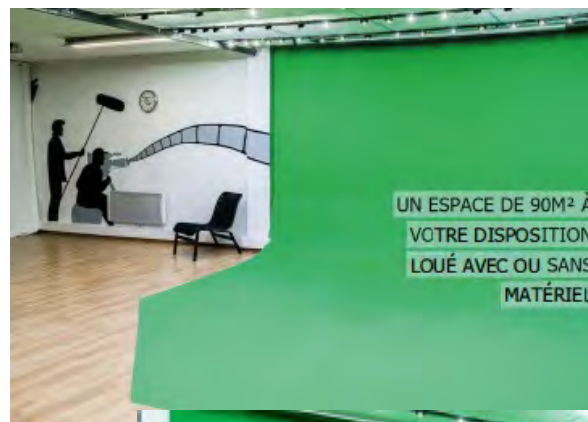
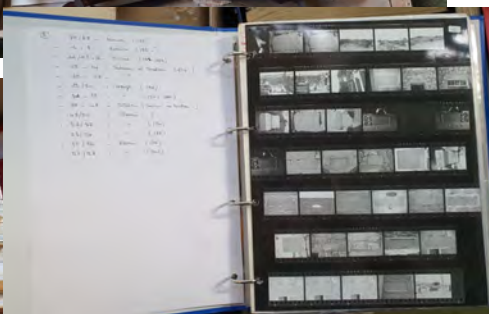
L'arborescence générale est par type :

- Carnet
- Dessin
- Documentation
- Estampage
- Photos

La nomination des fichiers suit un modèle par type:

- Dessin : MOM_IGLS_DES_157361_0001.tif
- Documentation : MOM_IGLS_DOC_JPRC_B049_0001_CAR.tif
MOM_IGLS_DOC_JPRC_B050_0001_TXT.tif
- Estampage : MOM_IGLS_EST_PO_00002_0001.tif
- Négatif : MOM_IGLS_PHO_JMJ_B0001_0001_0007_NEG.tif
- Diapositive : MOM_IGLS_PHO_JMJ_B0001_0002_DIA.tif





Bilan numérique 2023 (hors bibliothèque orientale) :

- Estampages :
1806 estampages (3482 fichiers)

- Photos :

- DIA JMJ : 68
- DIA MS : 5787
- NEG MS : 4372

- Documentation :

- Carnet MS : 33
- DOC JPRC : 573
- DOC RM : 598

- Dessins JS : 504 dessins

Src : MOM_IGLS_EST_Inventaire.xlsx
MOM_IGLS_PHO_MS_DIA.xlsx

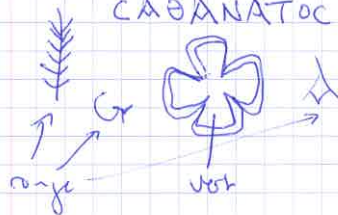
0												123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100		123456789101112131415161718192021222324252627282930313233343536373839404142434445464748495051525354555657585960616263646566676869707172737475767778798081828384858687888990919293949596979899100									
© Ligne												Type	Nom fichier	Producteur	Nom de planche/boîte	Titre Boîte	Nom de image	Lieu	Légende	Infos	Année	Commentaires	
												1	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0001_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0001	Aloup	Vue générale			
												2	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0002_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0002	Aloup	Vue générale			
												3	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0003_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0003	Aloup	Vue générale			
												4	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0004_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0004	Aloup	Vue générale			
												5	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0005_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0005	Aloup	Vue générale			
												6	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0006_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0006	Aloup	Vue générale			
												7	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0007_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0007	Aloup	Vue générale			
												8	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0008_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0008	Aloup	Vue générale			
												9	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0009_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0009	Aloup	Vue générale			
												10	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0010_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0010	Aloup	Vue générale			
												11	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0011_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0011	Aloup	Vue générale			
												12	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0012_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0012	Aloup	Vue générale			
												13	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0013_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0013	Aloup	Chiffelle			
												14	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0014_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0014	Aloup	Chiffelle			
												15	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0015_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0015	Aloup	Chiffelle			
												16	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0016_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0016	Aloup	Chiffelle			
												17	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0017_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0017	Aloup	Chiffelle			
												18	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0018_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0018	Aloup	Chiffelle			
												19	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0019_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0019	Aloup	Chiffelle			
												20	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0020_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0020	Aloup	Chiffelle			
												21	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0021_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0021	Aloup	Chiffelle			
												22	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0022_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0022	Aloup	Chiffelle			
												23	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0023_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0023	Aloup	Chiffelle			
												24	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0024_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0024	Aloup	Chiffelle			
												25	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0025_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0025	Aloup	Chiffelle			
												26	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0026_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0026	Aloup	Chiffelle			
												27	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0027_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0027	Aloup	Chiffelle			
												28	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0028_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0028	Aloup	Chiffelle			
												29	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0029_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0029	Aloup	Chiffelle			
												30	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0030_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0030	Aloup	Chiffelle			
												31	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0031_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0031	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												32	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0032_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0032	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												33	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0033_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0033	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												34	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0034_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0034	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												35	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0035_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0035	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												36	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0036_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0036	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												37	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0037_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0037	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												38	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0038_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0038	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												39	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0039_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0039	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												40	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0040_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0040	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												41	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0041_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0041	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												42	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0042_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0042	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												43	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0043_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0043	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												44	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0044_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0044	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												45	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0045_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0045	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												46	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0046_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0046	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												47	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0047_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0047	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												48	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0048_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0048	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												49	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0049_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0049	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												50	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0050_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0050	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												51	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0051_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0051	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												52	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0052_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0052	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												53	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0053_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0053	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												54	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0054_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0054	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												55	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0055_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0055	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												56	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0056_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0056	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												57	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0057_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0057	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												58	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0058_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0058	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												59	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0059_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0059	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												60	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0060_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0060	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												61	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0061_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0061	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												62	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0062_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0062	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												63	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0063_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0063	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												64	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0064_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0064	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												65	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0065_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0065	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												66	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0066_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0066	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												67	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0067_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0067	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												68	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0068_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0068	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												69	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0069_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0069	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												70	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0070_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0070	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			
												71	DIA	MOM_IGLS_PHO_MS_0001_0071_DIA	MS	0001	Egypthe Syrie du Nord	0071	Aloup	Grande montagne, sud, maisons			

RTAH UNIVERSITY

- ① Stèle grès blanc/ crème
35x33x6 H.I. 0,8-1,5.

vert → ΕΙΚΘΕΟC
ΜΝΗΜΙΟΝ ΜΟCΑ
ΛΕΜΟCΚΑCΙΑ
ΝΟΥΑΠΛΑΘΑΝΟΝ
ΤΟC ΜΕΤΑΚΑΛΟΥ
ΑΝΑΜΑΤΟCΚΑΙ
ΚΑΛΗCΤΙCΤΕΩC
ΕΤΩΝΝΗΝΕΤΙ
ΤΚΖΕΝ ΜΑΝΙΑΡΤ
ΕΜΗCΙΟΥΓΜΚΥ
ΕΚΤΗΘΑΡCΙΟΥΔΙ
CΑΘΑΝΑΤΟC

← rouge
← vert
← blanc
← etc.



Le nom du défunt est incliné
(cf. Plussallam ?)

25/05/2023 INDEPENDANCE DAY.

UNM-AL-JIMAL

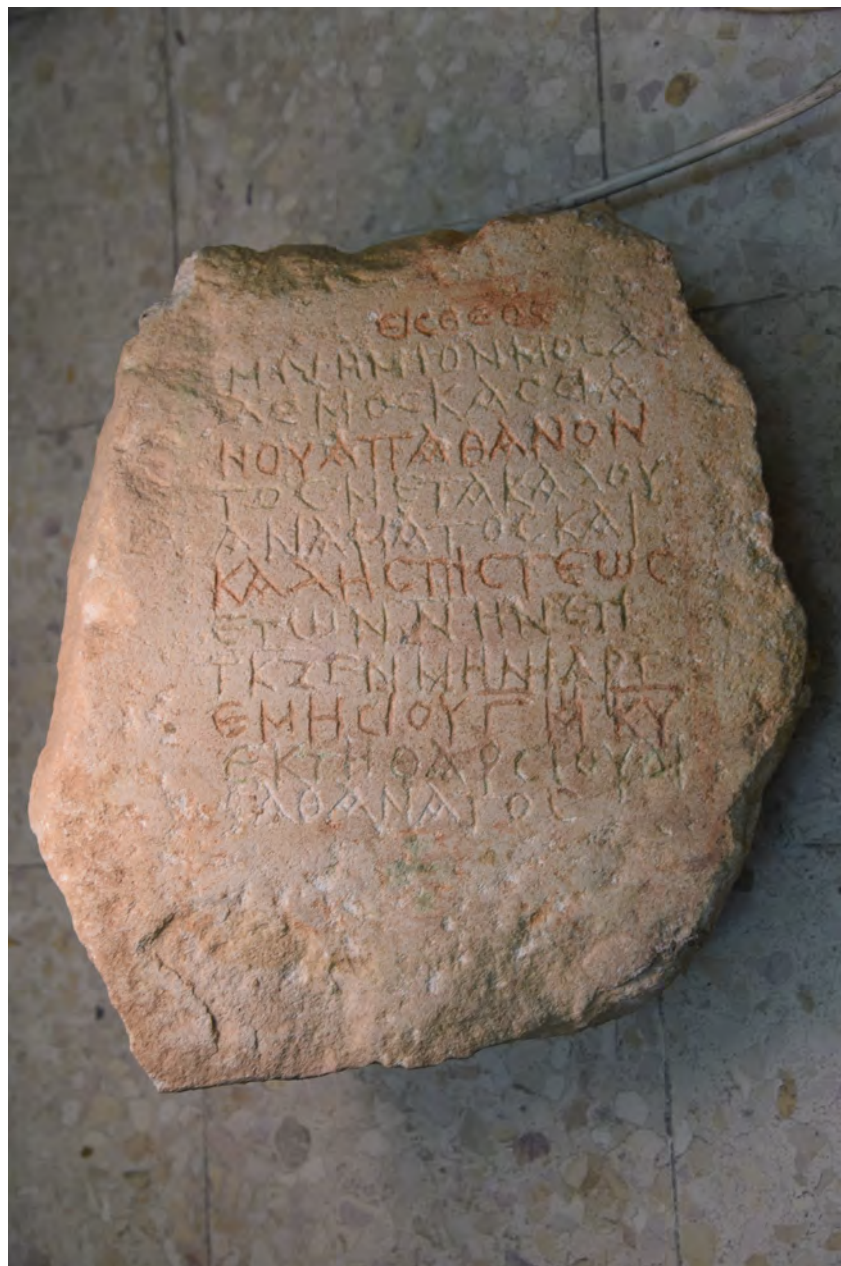
- ① Stèle basalte légèrement inclinée en h.
bas conservé. 105x35x16.
H.I. 8-10. inv. B 2 117.

MAC
EXO
CXA
OYE
Λ

Provient de l'église
de Numérianos.

- ② Pileau basalte dans une niche
H. 67 Diam. 36. H.I. 2,5-4
brûlé en b.

ΔΔΔΔ
ΔΙΟCΛΕΤ'ΑΝΟΥ F
ΙΝΙCΤΟΑΥCΕΤ
ΑΥCΑΥC
ΜΑΧΙΜΙΑΝΟ
ΙΝΙCΤΟ
ΕΛΑΥΑΛΕΡΙΟ
ΚΟΝCΤΑΝΤΙΟ
Α... ΑΕCΣ
ΜΑΧΙΜΙ



Épitaphe de Zoora, Mu'ta University Museum (Jordanie) – nommage adossé au thesaurus
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0001

Adobe Bridge 2023

Les Indispensables Bibliothèques Film fixe Sortie **Métadonnées** Workflow

Recherche Bridge : doss

Macintosh HD > Users > julienaliquot > Desktop > Missions > Missions Jordanie > I. Jordanie 2023 > Photos > Gouvernorat d'al-Karak > Mu'ta University Museum 2023 - JA

Favoris

- Ordinateur
- Julienaliquot
- Desktop
- Documents
- Pictures

Métadonnées

f/ 4,0 1/60 4016 x 6016

11,68 Mo 300 ppp

AWB ISO 400 sRGB RVB

Mots-clés

Code de sujet IPTC

Auteur de la description Julien Aliquot

Date de création 23/05/2023, 11:22

Domaine

Code de scène IPTC

Sous-emplacement Mu'ta University IV

Ville Mu'ta

Région Gouvernorat d'al-K

Pays Jordanie

Contenu : Mu'ta U.eum 2023 - JA

Nom	Date de création	Taille	Type	Note	Libellé	Mots-clés
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0001.JPG	23/05/2023, 11:22	11,68 Mo	JPEG file	☆☆☆☆☆		
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0002.JPG	23/05/2023, 11:23	12,74 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0003.JPG	23/05/2023, 11:23	11,76 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0004.JPG	23/05/2023, 11:23	12,49 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0005.JPG	23/05/2023, 11:24	10,87 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0006.JPG	29/05/2023, 12:57	11,78 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0007.JPG	29/05/2023, 12:57	13,69 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0008.JPG	29/05/2023, 12:59	11,67 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0009.JPG	29/05/2023, 12:59	12,65 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0010.JPG	29/05/2023, 13:00	11,79 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0011.JPG	29/05/2023, 13:00	11,85 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0012.JPG	29/05/2023, 13:00	12,79 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0013.JPG	29/05/2023, 13:01	12,89 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0014.JPG	29/05/2023, 13:01	14,46 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0015.JPG	29/05/2023, 13:01	12,27 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0016.JPG	29/05/2023, 13:01	12,09 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0017.JPG	29/05/2023, 13:02	11,88 Mo	JPEG file			
MOM_IGLS_PHO_JA_JOR_254236_2023_0018.JPG	29/05/2023, 13:02	11,71 Mo	JPEG file			

24 éléments, 1 masqué, 1 sélectionné(s) - 11,68 Mo

Mosaïque Vignettes uniquement Utiliser ⌘ pour les étiquettes et les notes

Métadonnées embarquées sous Bridge et exportables en csv

Archives épigraphiques du Proche-Orient à Paris
(AIBL, EPHE, Sorbonne)



Fonds
A-G.

in two parts
Squeezes of an

Institut de France, Académie des inscriptions et belles-lettres
Cabinet du Corpus inscriptionum Semiticarum
Fonds Charles Clermont-Ganneau
IGLS 11, 40 (sommet du Mont Hermon)

igls - Corpus x igls - 283. Dédicace bilingue x +

pdn.unicaen.fr/igls/doc/IGLS_8-1_0230.html

Geographica Electronica Graeco-Latina Numismatica CNRS Dictionnaires Bibliographie Yahoo Google Administratif Tous les favoris

fr

igls Accueil Présentation Corpus Annexe Index Concordance En ligne et imprimé Bibliographie Rechercher

283. Dédicace bilingue de M. Octavius Hilarus à Balmarcod

Lieu d'origine	Deir el-Qalaa
Type d'inscription	Épigramme votive
Langue	Latin
Date	I ^{er} -III ^e siècle apr. J.-C.
Support	Autel autrefois conservé en deu
Disposition	Inscription bilingue latine et gre bandeau en dessous de la corni
Lettres	Ponctuation utilisée pour signal 1-1,5 cm (a, l. 4-11, et b, l. 1-10).
Décor	Croix adventice en bas du secon
Lieu de découverte	Découvert à Deir el-Qalaa en re
Documentation	Copié par U. J. Seetzen (1805, b) a-b), W. Krafft (1845, a-b), A. von être de J. Løytved (ca 1880-1885) Estampages de W. H. Waddington Non retrouvé.
Bibliographie	J. V. Francke, <i>Griechische und lateinische Inschriften, gesamm</i> <i>Dissertationi della Pontificia Accademia romana di archeologi</i> <i>für Erdkunde zu Berlin</i> 4, 1843, p. 144, n° 1, d'après la copie pa <i>Jerusalem's</i> , 1846, planche hors-texte, n° 15 (b) et n° 20 (a), copies ; G. Henzen, <i>Bullettino dell'Istituto di corrispondenza archeologica</i> , 1846, p. 85-86, d'après la copie d'E. Smith (b) ; A.-J. Letronne, <i>Revue</i> <i>archéologique</i> , 1846, 1, p. 78-83, et <i>Revue archéologique</i> , 1846, 2, p. 489, d'après la copie d'E. Smith (b) ; J. Franz, <i>CIG</i> 3, 4535-4536, d'après J. V. Francke et d'après les copies de L. von Wildenbruch (a-b) ; J. K. Bailie, <i>Fasciculus inscriptionum</i> , 1849, p. 118-120, n° 327 (a), et p. 120-122, n° 328 (b), restitutions improbables (J. Franz, <i>CIG</i> 3, <i>add.</i> , p. 1176-1177) ; A. von Kremer, <i>Mittelsyrien und Damascus</i> , 1853, p. 236 (a) et p. 238 (b), copies imparfaites ; F. de Saulcy, <i>Voyage</i> , 1853, pl. 57, fac-similé d'É. Delessert (a-b) ; U. J. Seetzen, <i>Reisen</i> , 1, 1854, p. 257, copie (b) (Fr. Kruse, H. L. Fleischer, <i>Commentare zu Ulrich</i> <i>Jasper Seetzen's Reisen</i> , 1859, p. 125-127, n° 95, avec la lecture du <i>CIG</i>) ; Ch. Texier, R. Popplewell Pullan, <i>L'architecture byzantine</i> , 1864, p. 88-89, copie, transcription partielle, trad. (a), p. 90, restitutions



IGLS 8/1, 283 : estampage de W. H. Waddington (1861) à l'EPHE (inv. B 4535) > Nakala

Les archives des pères fondateurs des IGLS,
de Lyon à Beyrouth

*f*_{fix} pièce

1	1	RM29	boîte		Carnets		1907	1938				
2	2	1 RM29-01	carnet	René Mouterde	Beyrouth 1907-1914		1906	1914		15x9		
3	3	2 RM29-01-01	partie		Gebaïl		1906	1908	Notes et prospection épigraphique et archéologique dans la région de Jbeil			archéologie épigraphie
4	4	3 RM29-01-01-001	pièce		[Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions]				Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions : notes d'après E. Renan, Mission de Phénicie, 1864-1874 Plan de situation hors-texte	Jbeil Qassouba	Ernest Renan	archéologie épigraphie
5	5	3 RM29-01-01-002	pièce		Gebaïl : ville (château, murs tour N. E., Mar Hanna, Ste Thècle, port), nécropole Qassouba, Saidé Mar Nuhra				Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions : notes d'après K. Baedeker	1 Jbeil Qassouba	Karl Baedeker	archéologie épigraphie
6	6	3 RM29-01-01-003	pièce		[Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions]				Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions : notes d'après L. Jalabert et S. Ronzevalle	2 Jbeil Qassouba	Louis Jalabert Sébastien Ronzevalle	archéologie épigraphie
7	7	3 RM29-01-01-004	pièce		[Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions]				Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions : notes d'après E. Renan, Mission de Phénicie, 1864-1874	3 Jbeil Qassouba	Ernest Renan	archéologie épigraphie
8	8	3 RM29-01-01-005	pièce		[Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions] Épitaphe grecque de Pistos fils d'Héliodôros				Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions : notes d'après R. Dussaud Épitaphe grecque de Pistos fils d'Héliodôros (E. Renan, Mission de Phénicie, 1864-1874, p. 172)	4 Jbeil Qassouba	Ernest Renan René Dussaud	archéologie épigraphie
9	9	3 RM29-01-01-006	pièce		[Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions] Parure funéraire inscrite				Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions : notes d'après E. Renan et R. Dussaud Copie	5 Jbeil Aamchit	Ernest Renan René Dussaud	archéologie épigraphie
10	10	3 RM29-01-01-007	pièce		[Inscription fragmentaire] Dédicace grecque				R. Dussaud, Revue archéologique, 1896, 1, p. 301	6 Jbeil Qassouba	René Dussaud	archéologie épigraphie
11	11	3 RM29-01-01-008	pièce		[Épitaphe grecque de Dionysios] [Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions]					7 Jbeil Qassouba		archéologie épigraphie
12	12	3 RM29-01-01-009	pièce		[Description des ruines de Jbeil et des environs, listes d'inscriptions]					8 Jbeil Blat Bouar		archéologie épigraphie
13	13	3 RM29-01-01-010	pièce		[Page blanche]					9		archéologie épigraphie
14	14	3 RM29-01-01-011	pièce		[Page blanche]					10		archéologie épigraphie
15	15	2 RM29-01-02	partie		Nahr-el-Kelb	1907			Nahr el-Kelb : liste d'inscriptions			archéologie épigraphie
16	16	3 RM29-01-02-001	pièce		Nahr-el-Kelb				Nahr el-Kelb, liste d'inscriptions : notes d'après K. Baedeker	11 Nahr el-Kelb	Karl Baedeker	archéologie épigraphie
17	17	3 RM29-01-02-002	pièce		[Page blanche]					12		archéologie épigraphie
18	18	3 RM29-01-02-003	pièce		Nahr-el-Kelb				Nahr el-Kelb, liste d'inscriptions : notes d'après K. Baedeker	13 Nahr el-Kelb	Karl Baedeker	archéologie épigraphie
19	19	2 RM29-01-03	partie		Ghazir							archéologie épigraphie numismatique
20	20	3 RM29-01-03-001	pièce		Ghazir, anse de Gebaïl				Copie d'un timbre amphorique	14 Ghazir Jbeil		archéologie épigraphie

+

An. Epigr., 1950, no 233

Béryte

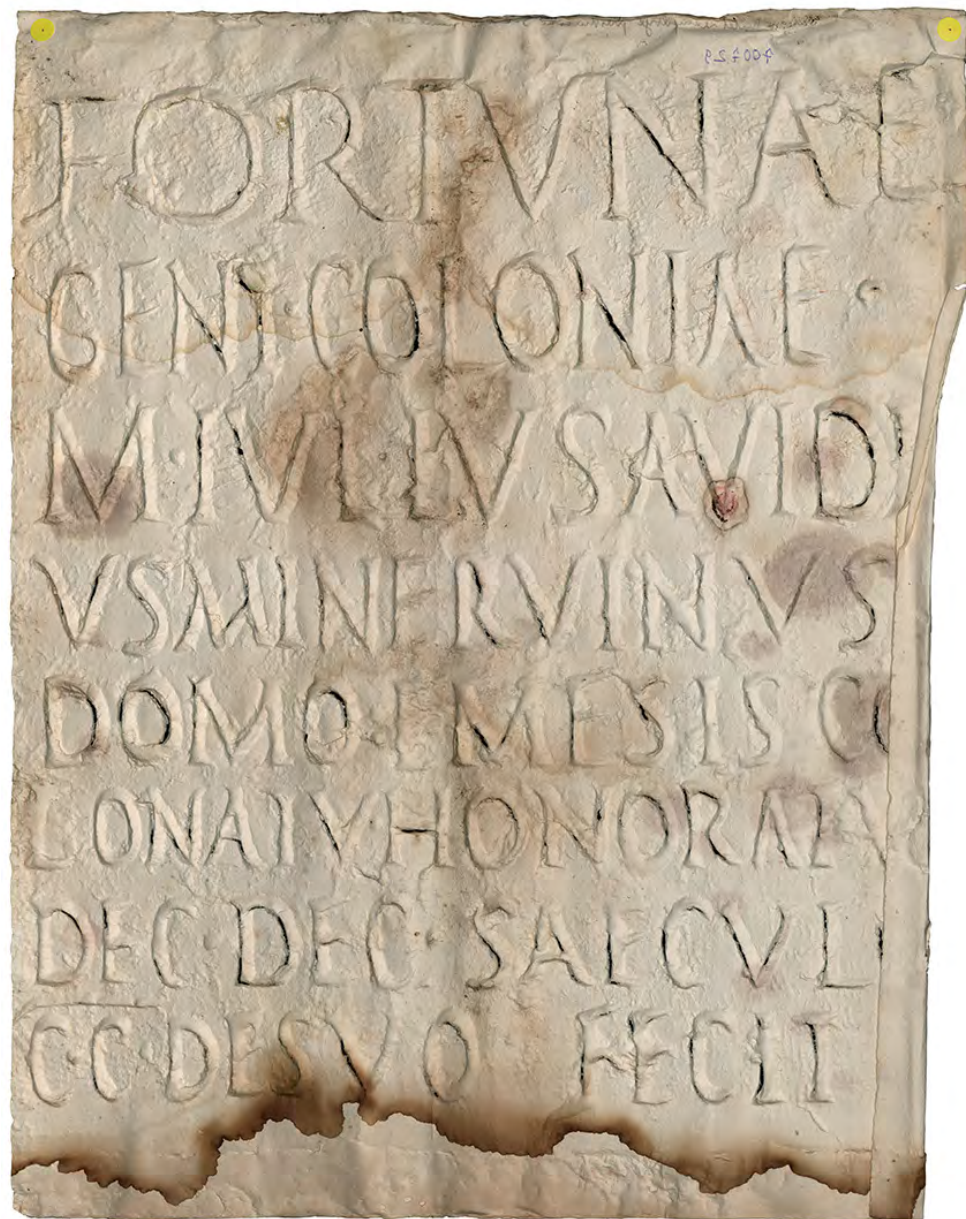
Fraîlles de l'hôtel des postes.
(suite à Inser. nos 3-4)

J. Cauffray, Bull. Musée de
Beyrouth, VII, 1944/45, p. 56 In A
p. 68 In B

Inser. no 5 [sans photo]
lecture et comm. R. M.

Fortunae | Geniti) coloniae |
M. Julius Avidius Minervinus, ||^o domo Emesis, co|ro-
natus honoratus | decreto)
dec(urionum), saeculo | ~~post~~
c(onditae) c(oloniae) de suo
fecit

A la Fortune du Génie de la
colonie (s.e. de Béryte) Marcus
Julius Avidius Minervinus,
habitant d'Emèse, honoré
du couronnement par décret



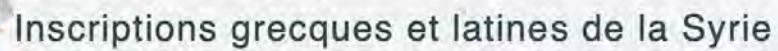
39. Dédicace latine de M. Julius Avidius Minervinus à la Fortune du Génie de la colonie

Lieu d'origine	Beyrouth
Type d'inscription	Dédicace religieuse
Langue	Latin
Date	ca 185 apr. J.-C.
Support	Autel découronné. Calcaire. H. × l. × ép. : 116 × 65 × 56 cm. H. × l. × ép. du dé : 58 × 52 × 55 cm.
Disposition	Inscription sur le dé.
Lettres	Ponctuation, tilde sur les initiales CC (l. 8), <i>hedera</i> (l. 8). H. l. : 7 cm (l. 1) ; 4,5-5,5 cm (l. 2-8).
Lieu de découverte	Découvert à Beyrouth, dans le centre-ville, rue Riad el-Solh, en remploi sur l'ancien chantier archéologique de l'Hôtel des Postes, sous la direction de J. Lauffray (1947).
Lieu de conservation	Beyrouth, Musée national de Beyrouth, inv. 26282
Documentation	Déposé au MNB (1947). Copié, estampé (archives IGLS, PO00729) et photographié par J. Lauffray et R. Mouterde (1947). Copié par J.-P. Rey-Coquais (1958-1975). Copié et photographié par J. Aliquot et J.-B. Yon (2005-2006, 2019).

Bibliographie

R. Mouterde, dans J. Lauffray, *BMB* 7, 1944-1945, p. 68, n° 5 (*AE* 1950, 233) ; L. J. Hall, *Roman Berytus*, 2004, p. 48-49 et p. 56 n. 35-36, avec la correction de J.-P. Rey-Coquais ; J. Aliquot, *I. Mus. Beyrouth*, 49.
Cf. R. Mouterde, J. Lauffray, *Beyrouth, ville romaine*, 1952, p. 32 (provenance) ; F. Millar, *Roman Eastern policy and other studies in Roman history*, 1990, p. 15 (date).





Collection

Inscription

Βασιλέα Πτολεμαῖον, θεὸν Φιλοπάτορα,
 βασιλέως Πτολεμαίου καὶ βασιλίσσης Βερενίκης,
 θεῶν Εὐεργετῶν,
 Θρασέας Ἄετοῦ Εὐσέβειος,
 στρατηγὸς Συρίας καὶ Φοινίκης.